

АЙЯ-СОФИЮ следует продолжать представлять во всех ее слоях как символ межконфессионального братства и мира во всем мире

Призыв о Святой Софии

10 июля 2020 года

Собор Святой Софии, построенный в 6 веке, почитался во всём Средиземноморье на протяжении веков как архитектурный шедевр. Он восхищал посетителей мрамором, украшающим его полы и стены, его широким куполом и сверкающей золотой и серебряной мозаикой. Преобразованный в мечеть султаном Мехметом Завоевателем в середине 15-го века, этот памятник высоко ценился османами. Султан Мехмет II создал фонд для защиты этого важного объекта культурного наследия, обеспечивая его сохранение путём предоставления различных свойств для его содержания.

После войны за независимость культурное наследие Анатолии было передано на попечение Турецкой Республики, и экспертами было предложено работать над памятниками и сохранять их без изменений. Некоторые из предоставленных свойств (основания или вакфы) были использованы в качестве музеев, библиотек, институтов и т. д., обеспечивая тем самым их обслуживание и ремонт. Среди примеров, которые можно привести, - медресе Сельджукидов в Конье и Сиве и Махмут Паша Бедестен (Базар) в Анкаре.

Решение стать музеем, принятое в 1934 году Ататюрком и членами его кабинета, для Собора Святой Софии, отражает мировоззрение Турецкой Республики и интерпретацию её «общего культурного наследия». Светская Турция выбрала музейную функцию, чтобы проводить научные исследования, которые позволили бы наилучшим образом защитить памятник всемирной ценности и представить его наилучшим образом. С преобразованием в музей, художественные атрибуты памятника, который был ранее скрыты, снова стали открытыми и видимыми. Эта функция позволяла фигурным мозаикам и каллиграфическим плитам находится в мирном сосуществовании. Михраб, кафедра, галерея султана и аналоны, которые были добавлены для использования в качестве мечети во время османского периода, были сохранены на месте, а собор Святой Софии был представлен людям всего мира для посещения в качестве памятника, отражающего нашу многогранную историю.

Благодаря этому дальновидному решению турецкого государства исследователи из многих стран изучили архитектуру, несущую систему и архитектурный декор памятника, а также разработали предложения по его сохранению. Международный экспертный вклад был предоставлен ЮНЕСКО для защиты собора Святой Софии, который был включен в Список всемирного наследия как часть исторических районов Стамбула в 1985 году. Различные международные организации, в том числе ИККРОМ, Всемирный фонд памятников, Принстонский университет и Немецкий исследовательский фонд, провели углубленный технический анализ купола и опор, принимая усилия по сохранению, чтобы смягчить влияние времени на сооружение.

Сегодня идет дискуссия о превращении собора Святой Софии в мечеть. Решение об использовании в качестве музея усилило восприятие многослойного характера, который Софийский собор приобретал с течением времени. Крайне важно, чтобы изменение в использовании не усложняло понимание и восприятие собора Святой Софии как шедевра искусства и архитектуры 6-го века. По этой причине сохранение музейной функции собора Святой Софии также означает сохранение выдающейся универсальной ценности, которая охватывает эту идентичность, что оправдывает ее восприятия в качестве всемирного наследия.

Основываясь на принципе преемственности в государственных решениях, наиболее правомерным подходом было бы продолжение функционирования музея. Использование собора Святой Софии в качестве музея было положено в основу его принятия в Список всемирного наследия. Как государство-участник, подписавшее Конвенцию о всемирном наследии ЮНЕСКО, Турецкая Республика обязана соблюдать положения Конвенции. Решение, принятое Ататюрком, который основал Турецкую Республику, и его соратниками, также должны уважаться. Собор Святой Софии - самый посещаемый музей в Стамбуле. Научные исследования и консервационные работы для

памятника продолжают. Обнаружение лица ангела на северо-восточном парусном своде в последние годы намекает на сюрпризы, которые здание всё ещё может преподнести нам. Мозаики в интерьере, которые были сохранены на протяжении веков и имеют высокую художественную ценность, не должны быть закрыты.

Целью сохранения наследия является выявление подлинных ценностей и атрибутов культурных ценностей, их сохранение и поддержание, уважение их исторических и других ценностей, а также обеспечение того, чтобы каждый сегмент общества понимал эти ценности и отмечал их как обогащение и наполнение смыслом их жизни. Элементы, являющиеся неотъемлемой частью памятника, должны отображаться там, где они находятся. На международном уровне, где встречаются народы мира, уважают сохранение исторической памяти и универсальный, целостный характер культуры, разделяемой нациями. Представление собора Святой Софии, со всеми неповреждёнными его пластами, не должно быть преградой, поэтому этот великолепный памятник мировой истории архитектуры может вдохновлять всех нас как символ межконфессионального братства и мира во всем мире.

Национальный комитет ИКОМОС Турции

Перевод: Н. Лауренеев